



Sophie Kinsella

Eu și
Mami-
Zână

Ilustrații de Marta Kissi

Traducere din limba engleză
de Alexandra Cozmolici

POLIROM
2018



Mami-Zână s-a uitat la Baghetofonul ei.

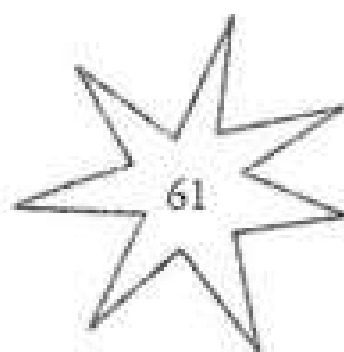
— Ai dreptate, Ella. Hai să le facem noi.

Am amestecat făină, ouă, zahăr, unt și cacao. Am băgat degetul în bol, am gustat și era *atât* de delicios!

— Pot să mănânc eu tot ce e în bol? am întrebat. Te rog! Te rog! Doar de data asta!

— Nu, a spus Mami. Poți să lingi lingura mai târziu.

A scos zahărul pudră și bombonelele pentru decorat. Apoi am auzit un zgomot de afară – oameni aplaudând.



— Hai să vedem ce se întâmplă, a zis Mami. L-a luat pe Ollie în brațe și am mers toți trei afară.

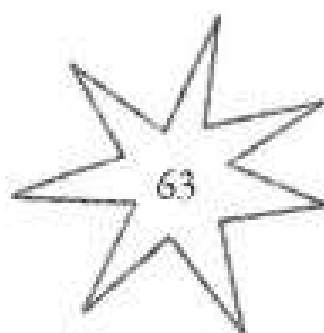
Zoe și mama ei stăteau în fața casei lor. O doamnă îmbrăcată într-un sacou roz îi dădea mamei lui Zoe un trofeu și un bărbat le făcea poză. Erau mulți oameni care se uitau la ele.

— Felicitări! i-a spus doamna mamei lui Zoe. Ați câștigat premiul pentru casa perfectă a anului. Casa dumneavoastră este cea mai curată și cel mai frumos mobilată din tot orașul Pădurea-cu-cireșe. Haideți să intrăm cu toții și să vedem cu ochii noștri casa asta minunată!





Ne-am luat după mulțime și am intrat la Zoe în casă. La ea e mereu curat, dar astăzi era *lună*. Toate podelele străluceau. Ferestrele scilipeau. Nu era deloc



dezordine. Nu erau jucării, nici cărți, nici haine, *nimic!*

Casa noastră nu arată așa. În casa noastră e plin de lucruri utile, puse exact acolo unde e nevoie de ele. Cum ar fi jucăriile lui Ollie înșirate pe podea, sau o grămadă de haine în cuierul din hol. Avem cărți peste tot. Nu se știe când ai nevoie de o carte. Sau de un ziar. Sau de vreun număr vechi din revista *Timpul Zânelor*.

— Dumnezeu! s-a mirat Mami, uitându-se de jur împrejur la casa aia atât de curată. E foarte ordonată! Poate c-ar trebui să facem și noi curățenie înainte de petrecere...



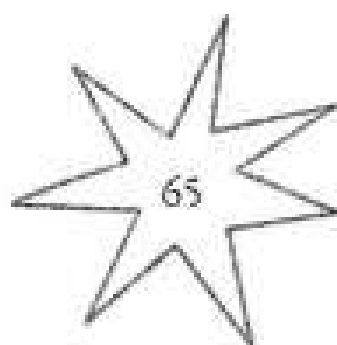
Ne-am dus s-o felicităm pe mama lui Zoe, care părea foarte încântată de trofeul de argint.

— Am câștigat premiul! ne-a spus Zoe. Casa noastră a ieșit pe locul întâi!

— Bravo! a spus Mami. Abia așteptăm petrecerea de mai târziu. Facem prăjituri cu ciocolată.

— Mmm, delicios! a zis mama lui Zoe. Ne plac la nebunie prăjiturile cu ciocolată. Nu-i așa, Zoe?

— Pun pariu că n-o să fie bune deloc, a zis Zoe. A spus-o foarte încet, s-o aud numai eu, nu și mama ei. Pun pariu că nici nu știi să faci prăjituri.



Am încercat să mă îndepărtez. Mami spune că atunci când oamenii sunt răi cu tine nu trebuie să stai să-i asculți.

Dar Zoe a venit după mine.

— Pun pariu că mămica ta o să ardă toate prăjiturile, a zis ea. Pun pariu c-o să le arunce pe toate la gunoi.

Eram nervoasă, dar nu voiam s-o las să vadă asta.

— N-o să le ardem, am spus și m-am întors repede lângă Mami. Hai să mergem acasă, i-am zis, să terminăm de făcut prăjiturile.

